

La version en français suit...

**Part 1: Introduction** (10 min.)

1. **Greetings:** Éric Boisvert
  - a. Housekeeping
  - b. Intro
2. **News/updates**
  - a. Eric Boisvert – NRCan is pursuing his discussion with the Canada Water Agency. We'll update the members, as needed.

**Part 2: Presentations** (40 min.)

1. **First Presentation** (20 min.)

**Title:** National Private Well Water Collaboration

**Name, title, team & organization of presenter:** Jeff Eyamie, Health Canada

**Abstract:** Jeff Eyamie works in the Environmental Health Program of Health Canada, based in Winnipeg. He coordinates a national collaboration to improve private well water quality, which brings together stakeholders from government, academia, the non-profit sector and professional associations to. He will discuss the origins, structure and activities around all of it, including the 3<sup>rd</sup> Canadian Private Well Water Workshop happening in November.

Presentation: [Available here](#)

National collection of online resources/ materials: [P/T Outreach Materials 2024 - Google Drive](#)

To participate at the next Private Well Water Workshop (Nov 24-26, virtual) :

<https://waterworkshop3.eventbrite.ca>

**Notes from the Q&A**

- Where is the science team? Understanding sources and pathways is an important part of the issue, we need to understand the surface relationships between private wells and septic system.

2. **Second Presentation** (20 min.)

**Title:** Source water protection plans for First Nation in Quebec

**Name, title, team & organization of presenter:** Laurence Labelle, Phidung Phan, David Granger of the First Nations of Quebec and Labrador Sustainable Development Institute

**Abstract:** The Circuit Rider Training Program (CRTP) was created 25 years ago in answer to the Walkerton tragedies and the lack of certified drinking water and wastewater operators in the First Nations communities. Financed by Indigenous Service Canada, the program offers free training and mentorship to 28 First Nation in Quebec. Since 2020, the program also offers source water protection plan studies. Even if the First Nations don't have to follow the provincial legislation, these studies respect the norm of Quebec's "Règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection" (establishing the origin of the groundwater or surface water, delimiting protection area, mapping the DRASTIC vulnerability to

contaminants...). Our experience shows that it's possible to protect the drinking water of the First Nation communities, while managing different jurisdictions and territorial claims.

Presentation: [Available here](#)

Indigenous Service Canada's program mentioned: [Circuit Rider Training Program](#)

#### Notes from the Q&A

- They use the DRASTIC method ([Québec's interpretation](#), likely the same methodology as in the United States).
- According to their knowledge, these activities are not being replicated by a First Nations group in other provinces.

#### **Part 3: Conclusion (10 min.)**

##### **a) Questions**

- NIL

##### **b) Wrap-up and next meeting on December 10, 2025, from 1 to 2 p.m. (ET).**

\*\*\*\*\*

#### **Partie 1 : Introduction (10 min.)**

##### **1. Salutations: Éric Boisvert**

- a. Points d'ordre administratifs
- b. Intro

##### **2. Nouvelles/mises-à-jour**

- a. Eric Boisvert – RNCAN poursuit ses discussions avec l'Agence canadienne de l'eau. Nous tiendrons les membres informé.es, au besoin.

#### **Partie 2 : Présentations (50 min.)**

##### **1. Première présentation (25 min.)**

**Titre :** Collaboration nationale sur l'eau des puits privés

**Nom, titre, équipe & organisation du présentateur :** Jeff Eyamie, Santé Canada

**Résumé :** Jeff Eyamie travaille au sein du Programme de santé environnementale de Santé Canada, à Winnipeg. Il coordonne une collaboration nationale visant à améliorer la qualité de l'eau des puits privés; laquelle réunit des intervenant.es provenant du gouvernement, du milieu universitaire, du secteur à but non lucratif et d'associations professionnelles. Il présentera les origines, la structure et les activités de cette initiative, y compris le 3<sup>rd</sup> Canadian Private Well Water Workshop qui aura lieu en novembre.

Présentation: [Disponible ici](#)

Collection nationale de ressources et de documents en ligne : [P/T Outreach Materials 2024 - Google Drive](#)

Pour participer au prochain Private Well Water Workshop (24-26 nov, virtuel) :

<https://waterworkshop3.eventbrite.ca>

**Questions**

- Où sont les scientifiques? Nous devons mieux comprendre les sources et les trajectoires, ainsi que les relations de surface entre les puits privés et les systèmes septiques.

**2. Deuxième présentation (25 min.)**

**Titre :** Les analyses de vulnérabilité des sources d'eau potable des Premières Nations au Québec

**Nom, titre, équipe & organisation du présentateur :** Laurence Labelle, Phidung Phan et David Grangerde l'Institut de développement durable des Premières Nations du Québec et du Labrador

**Résumé :** Le Programme de formation itinérante (PFI) a été créé il y a 25 ans à la suite de la tragédie de Walkerton et au manque d'opérateurs certifiés en eau potable et en eaux usées dans les communautés des Premières Nations. Financé par Services aux Autochtones Canada, le programme offre gratuitement de la formation et du mentorat à 28 Premières Nations au Québec. Depuis 2020, le programme propose également des études de vulnérabilité des sources d'eau potable. Même si les Premières Nations n'ont pas l'obligation de se conformer à la législation provinciale, ces études respectent les normes du Règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection du Québec (détermination de l'origine des eaux souterraines ou de surface, délimitation des aires de protection, cartographie de la vulnérabilité DRASTIC aux contaminants...). Notre expérience démontre qu'il est possible de protéger l'eau potable des communautés des Premières Nations, tout en conciliant différentes législations et revendications territoriales.

Présentation : [Disponible ici](#)

Programme de Services Autochtones Canada mentionné : [Circuit Rider Training Program](#)

**Questions**

- Iels utilisent la méthode DRASTIC ([interprétation du Québec](#), probablement la même méthodologie qu'aux États-Unis.
- Selon leurs connaissances, l'ensemble de leurs activités ne sont pas répliquées dans d'autres provinces par d'autres groupes des Premières Nations.

**Partie 3 : Conclusion (5 min.)****a) Questions**

- a. NIL

**b) Conclusion et prochaine rencontre le 10 décembre 2025, de 13h à 14h (HE).**